

Прецѣла ачестѣи Фолѣ дѣм  
прѣднѣ кѣ Фобѣа пентрѣ  
минте инимѣ шѣ ли-  
тературѣ есте не ѣн  
жѣмѣтате дѣ ан кѣ поѣа

16

2 ф. 24 кр., фѣрѣ поѣа 2 ф.  
8 кр. арѣ. Пентрѣ дѣнѣин-  
цѣрѣ сѣ пазтѣск пѣнѣ ла ѣ  
рѣндѣрѣ 8 кр. дѣ ачѣ дѣнѣсѣ  
1 кр. арѣинт дѣ ѣн рѣндѣ.

N<sup>o</sup> 1.



1840.

(CU PREA'NALTA VOIE.)

# GAZETA

## DE TRANSILVANIA.

Brashov, 1. Januarie.

### Трансѣлванѣа.

Брашов. Пѣнѣ кѣтрѣ капѣтѣла лѣнѣи  
дѣ не ѣрѣмѣ аѣ анѣлаѣ че трѣкѣ, нѣ лѣснѣ пѣ-  
тѣа чѣнѣва дѣнѣ ѣмѣлаѣрѣа ѣрѣмѣи ѣотѣрѣ, аѣ  
карѣ парте аѣ анѣлаѣ трѣим. Антрѣ зѣчѣ  
градѣрѣ дѣ анѣѣцѣ шѣ опт. градѣрѣ дѣ кѣлѣ  
дѣрѣ се скѣмѣа темпѣратѣрѣа аѣ цѣнѣтѣла а-  
чѣста. Аѣ ѣрма ачѣстѣи жок алматѣрѣи, сѣм-  
ѣим кѣ аѣ чѣтатѣа нѣастрѣ се лѣцѣи ѣн фѣ-  
лѣѣ дѣ колѣрѣ, аѣнѣ ѣшоарѣ шѣ непрѣмѣж-  
дѣфѣсѣ. Нѣаѣ не ар фѣ анѣзѣмѣнѣ а о нѣмѣ  
ачѣста болѣз дѣ модѣ; ѣа цѣнѣ не ѣнѣа  
трѣи патрѣ зѣлѣ, апоѣ трѣчѣ. Кѣ анѣпѣтѣла  
анѣлаѣ ѣарна аѣнѣ не сосѣ аѣ тоатѣ помпа  
сѣа. Аѣ сѣрѣвѣторѣлѣ нѣастрѣ нѣнѣсѣ мѣлат, —  
сѣнѣлѣ чѣлѣ фѣрѣмѣшѣлѣ сѣвоарѣ аѣ сѣсѣ шѣ  
аѣ жѣсѣ фѣзѣкѣндѣ петрѣканѣ аѣтѣ чѣлѣор сѣкошѣ  
аѣ аспрѣмѣа дѣрѣлаѣ, кѣтѣ шѣ прѣвѣторѣлѣор дѣн  
касѣлѣ чѣлѣ кѣлѣдѣ.

### Цѣра Ромѣнѣаскѣа.

Аѣнѣ ѣлѣтѣн чѣтѣм ѣрѣмѣтѣоарѣа порѣнѣкѣ:  
— ѣн маѣстер дѣ ѣрѣѣрѣгѣе анѣмѣ Иоан дѣлѣѣцѣ  
аѣфѣлѣндѣсѣ аѣнѣ орашѣла ѣѣзѣѣ анѣдѣпѣлѣнѣна дѣ-  
торѣлѣ ѣнѣлѣ дѣнѣ вѣтѣрѣнарѣ че сѣнтѣ аѣнѣ сѣлѣж-  
ѣа комѣтетѣлаѣ Карантѣнѣлѣор. Антрѣѣвѣнѣцѣнѣа  
шѣ мѣшѣшѣлѣ дѣ доктор мѣдѣѣнѣ фѣрѣ ѣлѣѣ  
дѣтѣ, дѣла докторѣчѣсѣка Комѣсѣе, шѣ фѣрѣ а  
дѣлѣ кѣѣвѣнѣчѣоасѣлѣ шѣнѣцѣ; шѣ кѣрѣрѣсѣнѣа ѣн  
кѣрѣлѣ ка дѣ 7 аѣнѣ аѣ дѣ. пѣтарѣлаѣ Грѣгорѣ  
Кѣстѣескѣа, чѣ се аѣфѣа болѣнав дѣ фѣрѣгѣрѣ, ѣа  
орѣндѣтѣ ѣн дѣсѣсѣ дѣ шѣсѣе грѣѣнѣѣ сѣлѣфѣт  
дѣ кѣна, кѣ доѣ грѣѣнѣѣ дѣ опѣѣмѣ ка сѣ лѣ  
ѣа аѣнѣ зѣла дѣнѣ тѣѣѣ, шѣ а трѣѣа, аѣнѣ сорѣк

дѣ шѣсѣе чѣѣсѣрѣ. Карѣ дѣ сѣлѣз лѣжнѣдѣлѣ бол-  
навѣла, пѣстѣе шѣсѣе зѣлѣ а шѣ мѣрѣт. Дѣнѣ  
карѣ арѣтѣкѣндѣсѣ нѣмѣтѣла Кѣстѣескѣа мѣѣ рѣкѣлѣт  
маѣѣе, шѣ интрѣнѣа комѣсѣа докторѣчѣсѣкѣ аѣ  
чѣрѣчѣтарѣе, шѣ кѣнѣосѣкѣнѣа кѣз, пѣрѣлѣтѣла дѣлѣѣцѣ  
нѣ авѣнѣа шѣнѣнѣцѣ дѣ доктор а орѣндѣтѣ ачѣл  
дѣсѣсѣ фѣрѣз кѣѣвѣнѣцѣ; прѣнѣ рѣпорѣтѣ кѣ Н. 69,  
кѣтрѣз ачѣстѣ дѣпартамѣнт, грѣсѣшѣ дѣ кѣѣвѣнѣ-  
цѣ а се попрѣ, не дѣ опѣартѣе дѣ а маѣ антрѣ-  
ѣѣнѣцѣа аѣнѣ прѣнѣѣпѣатѣла ачѣстѣа мѣшѣшѣлѣ дѣкѣ-  
торѣчѣсѣкѣ, ѣар не дѣ алѣа, сѣзѣ сѣ шѣ ѣсѣонѣѣсѣкѣ  
пѣстѣе грѣнѣѣцѣ. Дрѣптѣ ачѣрѣа сѣ фѣчѣ пѣтѣлѣор  
дѣ оѣшѣе кѣнѣосѣкѣтѣз ачѣстѣа ка нѣмѣнѣ сѣ ѣнѣ  
маѣ прѣимѣѣсѣкѣ не маѣ сѣсѣ нѣмѣтѣла аѣ кѣрѣрѣ-  
рѣсѣ, ка ѣнѣла чѣ ѣстѣе кѣ тоѣтѣла попрѣтѣ а маѣ  
антрѣѣѣнѣцѣа ачѣстѣ мѣшѣшѣлѣ не аѣлѣтор.

Нр. 6962, анѣла 1839 Нѣовѣбр. 24.

Ачѣстѣз порѣнѣкѣ доѣвѣдѣтоарѣе, пѣнѣ аѣ-  
кѣтѣз мѣзѣрѣ ѣ пѣзѣтѣз полѣѣѣа мѣдѣѣѣсѣкѣ  
аѣнѣ цѣара ромѣнѣаскѣз, фѣчѣ прѣамѣлѣтѣз чѣнѣстѣ  
грѣѣвѣрѣнѣлаѣ ромѣнѣескѣ; шѣ кѣѣѣтѣнѣа ла алѣтѣ  
пѣлѣдѣ а пѣрѣнѣѣсѣкѣз ангрѣѣжѣрѣ пѣнѣз аѣѣма а-  
рѣѣтѣтѣе, аѣз дрѣптѣла аѣтѣ лѣѣкѣѣторѣлѣор нѣрѣѣ,  
кѣтѣ шѣ сѣтрѣнѣлѣор дѣ некондѣѣѣонѣатѣз анѣрѣ-  
дѣнѣцѣарѣе, кѣмѣкѣ дѣ ачѣ нѣаѣнѣтѣе шарѣлѣтанѣсѣмѣла  
аѣнѣ прѣѣнѣа сѣнѣѣтѣѣѣ сѣ кѣрѣѣѣѣѣе кѣ то-  
тѣла дѣнѣ ачѣстѣ прѣнѣѣпѣат.

### Рѣсѣлѣѣа.

Агрѣам. 12. Дѣк. 4. Комѣтѣат аѣ Агрѣамѣ  
мѣлѣлѣѣ ѣотѣрѣж а аѣѣѣнѣѣ шѣ ѣа, кѣ шѣ ком-  
мѣтѣатѣрѣлѣ Крѣш, ѣарашѣ дѣнѣ шѣ Пѣсѣсѣа  
о рѣпрѣзѣнѣтѣѣѣ аѣтѣ маѣ нѣаѣнѣтѣе аѣнѣѣрѣѣѣшѣтѣз,  
кѣтрѣз Маѣнѣтѣтѣа сѣа кѣ кѣ аѣпѣстѣолѣгѣсѣкѣ, ка-

ре арс 8рмзторіа к8прінс: ка Маієстатєа Са сз се андрє аші трафт антзрієа ші санкція са дела ачєлє хотзррї алє дієтєї дін 8нгаріа, карє амерінцз арптзрілє м8нічпалє а крзілор Кроацієї, Славонієї ші а Далмацієї ші цінтєск маї в8ртос ант8д8чєрєа лїмбєї 8н8рєції ант8 ачєстє цзрї антрєці Славонєці; — тот дєодатз, тоатє комїтатзрілє крзілор Славонієї ші а Кроацієї ф8сєрз пофтїтє, а трїмїтє ан прїчїна ачєстєа націоналз атат дє анємнєтоарє о дєп8таціє п8блїкє кзтрз прєандрат8а Пзрїнтє ал цзрїї.

Ачєстз хотзррє дєцєптз чєл маї марє єнт8сіасм ла Нобїлітєа, чє сє ад8нає к8 н8мзр марє, прєк8м ші ла тоці л8к8їторїї чєтзції, ші ораторїлор зїлєї ачєїїа, карїї дє алтмінтрєлєа анкз с8нт к8носк8ці дє в8рєаці алєшї аї Кроацієї, лїсє ф8к8рз сєрєнадє ші прочєсїї к8 факлє, карє сє іспрзвїрз антрє чєлє маї нєобїчн8їтє стрїгзрї дє в8к8рїє. Да капєт рєс8нз крєдїнчоса к8нтарє дє в8к8рїє ан лїмбєа націоналз: До амнє кїнєк8 в8н8тз пє ал ностр8 м8лат і8вїт краї8 Фєрдїнанд\*).

Ан Сїсєк8 с'а8 рїдікат 8н тєатр8 націонал8 кроатїчєск маї алєс прїндрзрілє стзрїї нєг8цєторїєї дє аколо, карє афлз ла тоці пазчєрє м8латз ф8артє.

## Данїа.

Пє ноза рїга Крїстїан VIII ал грзм8дєск дє тоатє пзрцілє к8 адресє пліне дє 8лїмцїмїнтє доведїтоарє дє крєдїнца ші і8вїрїа с8н8шїлор сзї. Да о адресз а ст8дєнцїлор дін 8нвєрсітатєа дела Копєнх8га рїчєн8є антрє алтєлє: Дїєртатєа тєаск8в8ї н8н8є маї калд прїтїн дє к8т пє д8нє8а, д8р єа трєк8їє цзрм8рїтз прїн лєцї, с8прє а ампєдєка лє8з8рї, шї 8т8рнз п8ртє марє дела антрє8дїнцарєа тєаск8в8ї, маї в8ртос а тєаск8в8ї пєрїодїк, пє к8т поатє сз фїє єл дє слобод.

## 8лавєціа\*\*)

Ан Бантон8а Тєстїн прїн рєскодала дїн 8рмз т8вєрн8н є рїст8рнат дє тот. Да 8. л8м8н8т8л8р8н знїк8н п8рєд8 дє с8н8шїлор п8рїн8т8.

\*) Ан ск8рт ачєст. артїкол сз'а амцлєчєнєч8ш8: 8лавонїа, Кроаціа ші Далмаціа с8нт крзії, карє с'а8 ант88пат к8 8нгарїа ан врємїлє вєкї, антз к8 трактат ші кондїціє, ка єлє сз'шї цїє нєкаїнтїтє націоналїтатєа тоатє арптзрілє ші прївїлїцїєрїлє салє. Вєацїє н8рїлє с'а8 сз' флєкз марї с'кїмєк8рї, д8р а лтз к8з8ї пєдєм. л8т фїл8.

\*\*) Ан н8мзр8л дїн 8рмз ал ан8м8ї трак8в8 ан лок дє 8лєціа чїтїчє 8лєціа.

Дєк. л8рз с8л8жїрєа лїт8рїєї сє ф8к8 алєчєрє нозз дє прєзїдєнт; обїрєт8а л8вїні д8д8 8н манїфєст ан н8мєлє л8к8їторїлор, ант8р8 карє сє пофтїчє рєнорїєа т8т8рор дєрєгзторїлор п8блїчї, іар маї в8ртос а сфат8л8ї чєл8ї марє. Тр8пєлє арматє, ка 1100 к8 н8мзр8л сє афлз анкз тот ан Док8рн8, ші сє с8п8нє к8 в8р рєм8нєа аколо, п8нз к8пд г8бєрн8л н88 ал кантон8л8ї сє в8 алєчє с8пт анф8дїнц8 лор.

(Oest. Beob.)

## Італїа.

Ром8 7. Дєк. П8пє Грїгорїє XVI. п8блїкз ла 3. Дєк. о пор8ннз вїсєрїчєаскз ампротїва нєг8цєторїєї к8 р8бї. Антрачєа, сє анноїєск тоатє пор8нчїлє опрїтоарє д8тє дє алці патрїарчї аї ромїї ан прїчїна ачєстєа, ші сє опрєчє т8т8рор попїлор ші мїрєнїлор а проповєд8ї к8мкз ачєстз нєг8цєторїє ар фї слободз.

## Франца.

Камерїлє сє дєскїсєрз ла 23. Дєкємврїє. Прєк8м алтздатз, аш8 ші ак8ма єр8 анкордатз л8рєа амїнтє н8 н8маї а франц8зілор, д8р ші а європї антрєці а8прє к8в8нт8л8ї, чє л88 зїє рїга л8їс Фїлїп к8 прїлєж8л дєскїдєрїї. К8 старєа в8нз, орї крїтїкз а 8нєї нації к8м єстє чєа франц8заскз, є лєгатз с8артєа с'а8 чєл п8цін 8дїхн8 алтор маї м8латє цзрї с'а8 нації вєчїнє, с'а8 маї дєпзртатє. К8в8нт8а рїгал нє дз о прївїрє, 8н проспєкт 8ш8р пєстє тоатє чєлє маї м8лат к8мпзнїтоарє ант8мплзрї алє ачєст8ї ан, дїн європа ші орїєнт. Іатз к8в8нт8а дє трон а рїції франц8зілор.

„Домнїлор Паїрї, Домнїлор Дєп8тацї! Дєл8 сф8ршїт8а чєїї дїн 8рмз сєїї а домнїлор в8дєтрє, пачєа дїн лонтр8, с8прє ак8рїї статорнїчїрє адаосє крєдїнч8с8а длорв8лстрє аж8торїнцз, н8 с'а8 т8рє8рат маї м8лат. Прїн 8н март8р мїє ф8артє с'к8мп ам ад8нат сємнє нозз дє анкрєдїнцарєа ші аплєкарєа франц8зілор. Фї8л мї8 чєл маї марє, карє чєрчєтз ан ан8л ачєст8а о п8ртє марє а рїгат8л8ї, а8 афлат ан др8м8л сз8 прєт8тїндїнї дєск8лєїрєа дє м8нкз, с8п8рї8л8 інстїт8цїлор ші аск8лтарєа дє лєрї. Ад8нн мш8к8т8 мїа ін8мз ан анчєрєа націоналз; карє ампрєцї8р8 мє фї8л мє8; в8з8 о анд8т8рїрє маї марє пєнт88 ф8ації л8ї, дєк8т пєнт88 д8нє8л, дє а сз жєрфї нєнчєт8т шї прєт8тїндєнї пєнт88 с'л8жєа патрїєї шї пєнт88 чїнстєа ф8анцїє. — Рєлзцїлє мїлє кзтрз н8тєрїлє стрїчє п8зїрє ачєл карактєр дє п8тє шї кїнєв8їторї8, пє карє ал пофтїчє інтєрє8л8 ком8н. а європєї. Стєаг8а ностр8, ам-

превнат кѣ стѣагѣл Британіи, ші кредінчос дѣхѣлѣ ачѣи ѣнрї, каре есте тотдѣаѣна атѣт де фологіторїѣ интереселор амбелор цѣрї, аѣ прївегеат пентрѣ не атѣт рнарѣа ші немїж-лочїта сїгѣрїтатѣ а ампрѣрѣїї отомане. Полїтика ноастрѣ ацїнѣаѣз тот нѣмаї спре а пѣзї цїнерѣа ші антреїмеа ачѣи ам-прѣрѣїї, а кѣрїї есїстїнѣз пентрѣ паѣа ѣн-версалѣ есте атѣт де неапѣрат треѣїнчосѣз. Чѣл пѣцїн сїаїнѣеле ноастрѣ фѣсерѣ ан старе, а пѣне ставїлѣ порнїреї вѣрѣмѣшїлор, каре ної воїеам а ле анкѣнѣїѣра; ші орї кѣм сѣ фїе анкѣрѣкѣтѣрїле, каре есѣ дїн фелїѣрї-меа интереселор, ам нѣдежде, кѣмкѣ ампрѣ-ѣнѣз анѣелеѣереа пѣтерїлор ва адѣче ан скѣрт о деслегаре дреапѣз (equitable) ші пѣчїѣ-тѣ. — Ан старѣа Спанїї се фѣкѣ о маре скїмваре, ші дакѣ мѣ ші доаре кѣ нѣ вѣ почїѣ вестї дѣор-воастрѣ, кѣмкѣ рѣсѣоїѣл че-тѣцїнеск, каре пѣнѣз акѣма прѣдѣ атѣта време ачѣл рїгат, с'ар фї стїне де тот, ачѣст рѣ-сѣоїѣ тотѣшї перѣдѣ мѣлѣт ансемнѣторїѣл сѣѣ характер, каре пѣтеа прїчїнѣї ангрїжїрї пентрѣ реманѣреа тронѣлѣї констїтѣцїонал а Іса-белїї II. Чѣа маї маре парте а провинцїлор де нора е ампрѣчїтѣ, ші тоате не фак а нѣдѣждѣї, кѣмкѣ кѣ чѣле де кѣтрѣ рѣсѣрїт\*) ан скѣрт се ва антѣмпла тот аша. Ачѣст сонтїк рѣѣлѣтат есте лѣкѣрѣл анѣелепѣтї полїтї-чїа гѣбернѣлѣї рѣїїнеї окѣрмѣїтоаре шї а непрѣѣ-тѣтоареї вїтежїї а арміїї Спанїче, спрїжонїте прїн аѣѣторїѣл дат еї де кѣтрѣ гѣбернѣл меѣ, шї а маїестѣцїї Сѣлѣ британїче, ан ѣрма кредїн-чосїї амплїнїрї а трактателор дїн 1854. — Ан Амерїка гѣбернѣл мексїкан амплїнѣше андаторїїке трактатѣлѣї, каре лам анкїлат еѣ кѣ ачѣстѣ рѣпѣлїкѣз. Блокѣда портѣрїлор рѣпѣлїчїї арѣвѣнїне маї опѣчѣше анкѣ пе ѣна дїн ескадрѣле ноастрѣ. Спре а антѣцї сатїс-факцїа че нї се кѣвїне, с'аѣ трїмїк оцїрї но-аѣ ла ачѣл пѣнѣт депѣртат. —

(Капетѣл ва ѣрма).

## Алѣїѣ.

Дѣла ловїрїле чѣле дїнтѣї антре францо-зї шї Абд-ѣл-Кадѣр, пѣнѣ ла 13 дѣк, н'аѣ маї фост нїчї о лѣптѣ греа, іар ан зїоа а-чѣаста Арабїї нѣвѣлїрѣ де маї мѣлѣте пѣрѣї асѣпра таберїї фрнѣчѣшї, ансѣ маї песте тот фѣсерѣ еѣтѣцї анѣрѣпѣт. Дѣнѣз шїрї дѣла Perrignan дїн 14 дѣк. се маї трїмїт ан зїеле ачѣсте, анкѣ 3670 Солдацї де кѣлѣрї-ме ла Африка. Солдацїї трїмїшї а кѣтѣ кѣ слобоѣнїе, лѣарѣ порѣнѣз а се адѣна ан граѣз ла баталїонѣле салѣ. Провинцїа Кон-

стантїна се вѣде а фї пѣнѣз акѣм кѣрѣцїтѣ де вѣрѣмѣшї. В нѣдежде, кѣ де шї Абд-ѣл-Кадѣр сѣѣ жѣрат, кѣмкѣ вѣеа а мѣрї, ансѣ а скоате маї антѣїе пе крѣшїнї дїн Африка, францозїї пе аннѣз мѣлѣте салѣ жѣрѣе вор реманѣа дѣасѣпра.

## Тѣрѣїа.

Се паре кѣмкѣ маї де кѣрѣна тот че-рїѣл полїтїчѣск дїн рѣсѣрїт сѣаратѣ кѣ мете-орѣрї ноаѣ де мѣлѣцї неаѣпѣтате. Даѣкѣ сѣнт афарѣ де вѣео андоїалѣ тоате шїрїле кѣте нї ле ампрѣртѣшѣше газѣта ѣнїверсалѣз (ѣ-нѣле ка офїчїалѣ), атѣнчї пѣтем зїче спре чѣа маї маре еѣкѣрїе а мѣлѣтор нацїї шї цѣрї, кѣмкѣ прїчїна оріентѣлѣї есте апроапе де а-са сѣвѣршїре. Рѣсїа адѣкѣ, дѣнѣз кѣм кѣноа-цїем дїн шїрїле дѣла 11 шї 14 дѣк. дѣла Парїс шї Лондон, аннѣдѣїе ампрїѣнѣтелор фло-те британїче, фрнѣчѣшї шї аѣстрїачѣ инѣрареа ан Дарданѣле ла ачѣл антѣмпларѣ, даѣкѣ Сѣлѣтанѣл ар аѣеа треѣїнѣз де аѣѣторїѣ ан-протїва нѣвѣлїторїѣлѣї Ібрахїм Паша. Аша трактатѣл де Хѣнкіар Сѣелесї, прїн каре Тѣрѣїа се андаторѣе а чѣре аѣѣторїѣ ан време де лїпсѣ нѣмаї дѣла Рѣсїа, прїн ачѣ-ста аннѣдѣїре ноз а ампрѣратѣлѣї рѣсѣск, е-те прѣфѣжѣт ан фѣм.

Де ачї нїанѣте, сѣѣ вор пѣтїа инѣра стѣа-гѣрїле тѣтѣрор пѣтерїлор ан Дарданѣле шї ан Боспор. Сѣѣ нїчї ѣнѣле, нїчї алѣле. О кондїїе пѣсѣ де кѣтрѣ Рѣсїа, ка даѣкѣ аѣ адѣче треѣїнѣца кѣ сїне, сѣ поатѣ шї стѣа-гѣл рѣсѣск ешї прїн Боспор ампротїва лѣї Мѣхмед Алї, нѣ се паре а фї греа нїчї де кѣм. Ан мїжлокѣл ачѣстор анѣоїїлї, че се спѣне кѣ фак пѣтерїле антре сїне, вѣдем кѣте че-ва пѣсѣ шї ан фапѣтѣ. Дѣнѣз шїрїле дїн Кон-стантїнопол дѣла 4. дѣк. кѣноацїем кѣмкѣ ад-мїралѣл енглѣзѣск Стопфорд прїїмї порѣнѣкѣ дѣла гѣбернѣл сѣѣ, ка патрѣ корѣїї марї дїн флота командѣтѣ де дѣнѣл, лѣсїнѣшї стѣацїа де іарнѣ, сѣ сї ашеѣе іарѣшї ла гѣ-ра Дарданѣлелор. Ачѣле вѣеа аѣ шї аѣѣне ла стѣацїа нѣмїтѣ. Дѣнѣз кѣм се паре ѣнѣра, е тѣа-мѣ, кѣмкѣ Ібрахїм Паша, се аратѣ дїн ноз неаѣтѣмпѣрат. Дѣспре ачѣста кѣноацїем маї-де кѣрѣна атѣта, кѣмкѣ дїн трѣпѣле салѣ 10000 рѣгѣлацїї лї арѣ ашеѣацїї ла Мараш, 10,000 ла Анѣтаѣ, 5000 ла Орѣа, 3000 ам-прѣїѣр де Мараш. Абанѣгарѣла лѣї стѣ дїн 2000 кѣлѣрїме, 600 арѣїерїшї шї нїше трѣпѣ нерѣгѣлатѣ. Ібрахїм ангрїѣшѣе еїне пентрѣ арѣїерїа сѣ дѣлаѣ солдацїлор анкѣ сѣѣ пѣл-тїе. Дѣспрї ампрѣрѣеѣ чѣ зїк мѣлѣцїнѣ сѣр фї ескат ан прїчїна Оріентѣлѣї антре Фран-ца шї алѣте пѣтерї, жѣдѣче орї чїне дїн кѣвѣн-тѣл де трон а рїїїї францоѣск, каре се вѣде анфрнѣе асеменѣа пѣрѣрї.

\*) Лїчї се анѣелеѣе нѣмаї нораѣла шї рѣсѣрї-тѣла Спанїї ан сїне, анкѣт сѣ есте ан маї мѣлѣте провинцїї компѣсѣ.

## СПАНІА.

Кабрера словози о порѣнкѣ де а еші ан 24 чевѣрї дїн провинціале джнѣлѣ тоате фаміліале, дїн карѣ салжеск вѣрѣацї ан арміа лѣтї вѣспартѣро. Да Морела аѣ рїдікат а челаші Кабрера ѣн трївѣнал де рѣскоїѣ, карѣ сѣ жѣдече пе 10 брїгадїрї, 22 обрїці шї алці офїцерї, карїї аѣ интрат ан прѣпѣс, кѣ ар анцелече ѣна кѣ вѣспартѣро. Да порѣнка джнѣлѣ, фѣрїале сѣнт рїдікатѣ аннаїнте де а се фї фѣкѣт хотѣрѣа.

## РѢСІА.

Газетеле дїн Ст. Петербѣрг кѣпрїнд шїрї пентрѣ о еспедиціе мїлітѣрѣаскѣ орѣндѣїтѣ ампротїва Ханѣлѣї дїн Кїва. Ценерѣл-лаїтенантѣл Поровскї лѣх команда ла ачѣастѣ еспедиціе, а кѣрѣї маї де апропе скоп есте а ампедека асѣпрїрїале шї сіанїча, че о сѣфѣре караванеле шї негѣцѣторїї рѣсецї ан пѣрїале ачеле, прѣкѣм шї а сѣкѣпа пе рѣшїї прїншї, пе карїї Ханѣлѣ іаѣ опрїт де шклавї, маї пе ѣрмѣ а мїжлочї о кѣзѣшѣрїе, карѣ сѣ сігѣрїсаскѣ вїаца шї аверѣа сѣдїцілор рѣсецї пентрѣ тотѣгаѣна. Ценерѣлѣл Перовскї аѣ порнїт кѣ трѣпеле салѣ ла 1 Дек. дїн Оренѣбрг. (Adler und Allg. Zg.)

Фѣрѣтѣнеле сѣпарсѣрѣ маї мѣлатѣ корѣвїї рѣсецї ан марѣа неагрѣ, токма шї ла сѣліна ан гѣра дѣнѣрїї. — Скрїѣ дѣла Константїнопол, кѣмкѣ ан Октомврїе ал а. т. с'ар фї антїне о лѣпѣтѣ антре 'рѣшїї шї черкесї, антрѣ карѣ рѣшїї се трасѣрѣ андѣрѣнт вїрїції.

## ПОРТУГАЛІА

Скїмѣареа мїністрїлор де кѣрѣна ѣрмѣтѣ фаче маї вѣрѣтос ан Опорто пѣкѣтѣ антїпѣрїе. Негѣцѣторїї аѣ чеа маї мѣлатѣ анкредїнцаре ан ноѣла мїністрѣ Флорїдо. Ѣ нѣдежде, кѣмкѣ ѣна дїнтре челе маї антїї трѣкї а ноѣлѣї мїністерїѣ ва фї рѣстаторнїчїреа комѣнїкѣціеї антре Португѣалїа шї Бразіліа. Мїністрѣл чѣл вѣтрѣн нѣ вѣре а се кѣпрїнде кѣ асеменеа тѣреавѣ.

## ДЕЛА РЕДАКЦІЕ.

Дѣпѣ че дїн порѣнка анмалѣлѣї к. к. трївѣнал де ченѣѣрѣ (bobe t. t. Censur's Hofstelle), Газета де Трансілванїа анкѣ о вѣдем трѣкѣтѣ ла каталогѣл пентрѣ 1840 шї ѣрмѣтѣо-

рїї анї, а газетелор шї а жѣрналеелор слободе а се четї ан тоате провинціале ампѣрѣцїеї аѣстрїаче, фачем прїн ачѣаста кѣноскѣт, кѣмкѣ ла Фоїле ноастрѣ се поате пренѣмера де ачї 'наїнте шї ан Бѣковїна, прѣкѣм шї ан тоате провинціале де мошѣнїре, ла тоате к. к. дѣрегѣторїї де пошѣ, фѣрѣ нїчї о ампедекаре дїн партѣа ѣнора фѣкѣтѣ.

Кѣ ачѣст прїлеж пофїтїм пе дд. Пренѣмерѣацїї дїн афарѣ, ка, дакѣ се антѣмпѣлѣ вѣро даѣтѣ дїн грѣшала сал а еспедиціеї ноастрѣ сал а пошѣлор, сѣ рѣмѣїе вѣрѣн нѣмѣр не трїмїс, ддлор бїневоїаскѣ андаѣтѣ ан ѣрмѣтѣоареа зї де пошѣ а аншїїнца. Нїчї сѣ не мїрѣм де асеменеа грѣшелї, карѣ се антѣмпѣлѣ шї ан алѣе пѣрїцї. Ноаѣ, прѣкѣм шї алѣтора (ка сѣ тѣчем де маї мѣлатѣ), дїн газѣта ѣнїверсалѣ дѣла Аѣгѣсѣбрг, че не костїсеѣпе пе ан апропе ла 40 фїорїнї арѣ, не рѣмѣн кѣте одѣтѣ трѣї сал патрѣ нѣмерї антѣрїцї, іар' алѣтѣдаѣтѣ дїн доаѣчїї жѣрнале не лїпеск патрѣ шї чїнчї дѣла о пошѣ. Ної дїн партїне вом ангрїжї фѣрѣ нїчї ѣн прѣїт а мѣлѣѣмї ан тот кїпѣла пе дднїї четїторїї ношїрїї.

## Nobilul Eustathie Papp de Năznán.

жѣратѣл шї дїпломатїкѣл Прокѣратор, арѣ лѣкѣвїнца са ан ѣліца марѣ сѣѣ Про. 195 ан каселе дд. Іосїф Венцѣл, жѣдѣкѣторѣлѣї а тот дїстрїктѣл, ан четатеа Брашовѣлѣї.

## ПРѢЦѣЛА БѢКѣТѣЛОР ан БРАШОВ.

(ла 10. Іанѣварїе к. н. (ан канї де балѣтѣ.))

О ГѣЛАѣТѣ ДЕ ЯРѢЛА.

|| Р.Ф. || Крї.

Чѣла маї фрѣмѣс	14	—
» де мїжлор	12	—
» де жоѣ	10	—
Ѣкѣрѣц	9	—
Ѣкѣара	8	—
Орѣѣл	5	15
Ѣкѣѣл	2	42
Хїрїшка	5	—
Мѣлѣїѣл	4	—
Кѣкѣрѣѣл	6	—